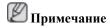
удивительные возможности

Указания по безопасности

Обозначения



Эти указания по безопасности необходимо выполнять для обеспечения безопасности и предотвращения повреждения.

Внимательно прочитайте указания и правильно используйте устройство.

Предупреждение/предостережение



Невыполнение указаний, обозначенных этим символом, может привести к травмам и повреждению оборудования.

Условные обозначения



Запрещено



Важно внимательно прочесть и постоянно об этом помнить



Не разбирать



Вынуть вилку из электророзетки



Не прикасаться



Во избежание поражения электрическим током необходимо заземлить

Питание



Если компьютер не используется в течение длительного времени, переведите его в режим DPM.

При использовании экранной заставки переведите компьютер в режим активной заставки.

Приведенные здесь изображения предназначены только для справки и могут быть неприменимы во всех случаях (или странах).

Доступ к инструкциям по недопущению остаточного изображения



- ▶ Не используйте поврежденную или слабо держащуюся вилку.
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



- ▶ Не вынимайте вилку за шнур или мокрыми руками.
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



- ▶ Используйте только правильно заземленную вилку и розетку.
- Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током или повреждению оборудования.

(Только для оборудования класса 1.)



- Вставьте вилку кабеля питания до конца, чтобы она не ослабла.
- Неправильное подключение может привести к возгоранию.



В Во избежание повреждения не сгибайте чрезмерно провод и вилку и не ставьте на них тяжелые предметы.

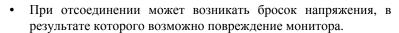
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- ▶ Не подключайте слишком много удлинителей и вилок к одной электророзетке.



• Это может привести к возгоранию.



▶ Не отсоединяйте кабель питания во время использования монитора.





№ Не используйте кабель питания, если вилка или разъем загрязнены.

- В случае попадания пыли в вилку или разъем протрите их мягкой тканью.
- Использование кабеля питания с пыльной вилкой или разъемом может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



- Чтобы отключить устройство от электросети, следует извлечь вилку кабеля питания из розетки электропитания. Кабель питания при этом освободится для выполнения дальнейших действий.
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



- Используйте только прилагаемый кабель питания. Не используйте кабель питания, поставляемый с другими устройствами.
- В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.

Установка



При установке монитора в сильно запыленных помещениях, местах с очень высокой или низкой температурой или высокой влажностью, наличием химических веществ, а также в тех случаях, когда планируется круглосуточная эксплуатация изделия (например, в аэропортах, на железнодорожных вокзалах и т.д.), обязательно обратитесь в авторизированный сервисный центр.

В противном случае возможно серьезное повреждение монитора.



- Устанавливайте монитор в помещениях с низкой влажностью и минимальным содержанием пыли.
- В противном случае может произойти поражение электрическим током или возгорание внутри монитора.

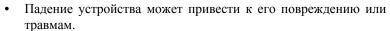


При перемещении монитора не роняйте его.

• Это может привести к повреждению устройства или к травме.



▶ Установите подставку монитора на стенд или на полку так, чтобы край подставки не выступал за границы.





■ Не ставьте устройство на неустойчивую или маленькую по площади поверхность.

 Размещайте устройство на ровной и устойчивой поверхности, поскольку в противном случае устройство может упасть и нанести травму кому-либо, кто проходит мимо, особенно если это дети.



Не размещайте устройство на полу.

Будьте осторожны, поскольку кто-нибудь, особенно дети, могут споткнуться о него.

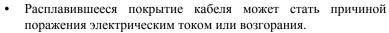


ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ НИКОГДА НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ СВЕЧИ ИЛИ ДРУГИЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ОГНЯ РЯДОМ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ.

• В противном случае может произойти возгорание.

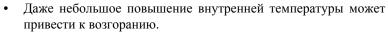


▶ Держите кабель питания вдали от любых нагревательных приборов.





■ Не устанавливайте устройство в местах с плохой вентиляцией, например на книжной полке, в шкафу и т.д.





Ставьте монитор на место аккуратно.

• В противном случае можно повредить монитор.



Не кладите монитор экраном вниз.

• Это может повредить поверхность TFT-LCD.



- Установку кронштейна должен выполнять квалифицированный специалист.
- Установка кронштейна неквалифицированным лицом может стать причиной травмы.
- Обязательно используйте монтажное приспособление, указанное в руководстве пользователя.



- □ При установке устройства отодвиньте его от стены (более чем на 10 см/4 дюйма) для обеспечения вентиляции.
- Недостаточная вентиляция может привести к повышению температуры внутри устройства, уменьшению срока службы компонентов и ухудшению работы.



- ▶ Храните пластиковую упаковку (пакет) в недоступном для детей месте.
- Игра детей с пластиковой упаковкой (пакетом) может стать причиной удушья.

Очистка



Для очистки корпуса монитора или поверхности экрана TFT-LCD протрите его слегка влажной мягкой тканью.



- Не распыляйте воду или моющее средство непосредственно на монитор.
- Это может привести к поражению электрическим током, повреждению устройства или возгоранию.



▶ Нанесите рекомендуемое моющее средство на мягкую ткань.



- **Е**сли поверхность вилки грязная или пыльная, ее следует тщательно очистить сухой тканью.
- Грязный разъем может стать причиной поражения электрическим током или возгорания.



- ▶ Обязательно отсоедините кабель питания перед очисткой устройства.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание.



- Отсоедините кабель питания от электрической розетки и протрите устройство мягкой сухой тканью.
- Не используйте какие-либо химические вещества, такие как воск, бензол, спирт, разбавители, инсектициды, освежители воздуха, смазочные или моющие вещества.

Дополнительно



- Не открывайте крышку (или заднюю панель).
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Обратитесь к компании, предоставляющей квалифицированные услуги по техническому обслуживанию.



- Если монитор работает неправильно, например, появились необычные звуки или запах, немедленно отключите его от розетки и обратитесь к официальному дилеру или в сервисный центр.
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



- Держите устройство вдали от мест, подверженных воздействию масел, дыма или влаги; не устанавливайте устройство в транспорте.
- Это может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.
- В частности, нельзя использовать монитор около воды или на природе, где он может быть подвержен воздействию снега или дождя.



- Если монитор упал или поврежден его корпус, выключите его и отсоедините кабель питания. Затем обратитесь в сервисный центр.
- В мониторе возможно возникновение неисправности, что может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



- ▶ Вынимайте вилку из электророзетки во время грозы или молнии или если устройство не используется в течение долгого времени.
- В противном случае может произойти поражение электрическим током или возгорание.



- ▶ Не пытайтесь подвинуть монитор, потянув только за провод или сигнальный кабель.
- Вследствие повреждения кабеля может произойти сбой в работе, поражение электрическим током или возгорание.



- ▶ Нельзя передвигать монитор вправо или влево, потянув только за провод или сигнальный кабель.
- Вследствие повреждения кабеля может произойти сбой в работе, поражение электрическим током или возгорание.



- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе монитора.
- Плохая вентиляция может привести к сбою в работе или возгоранию.



- ▶ Не ставьте на монитор емкости с жидкостями, химикаты или мелкие металлические предметы.
- Это может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.
- При попадании в монитор инородного вещества, отключите кабель питания и обратитесь в Сервисный центр.



- ▶ Держите устройство вдали от огнеопасных распылителей и легковоспламеняющихся веществ.
- В противном случае возможен взрыв или возгорание.



- **Ш** Ни в коем случае не вставляйте металлические предметы в отверстия на мониторе.
- В противном случае возможно поражение электрическим током, возгорание или получение травмы.



- № Не вставляйте в вентиляционные отверстия, порты наушников, порты AV и т. п. металлические предметы, такие как китайские палочки для еды, проволоку, инструменты или легковоспламеняющиеся предметы, например бумагу и спички.
- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию. При попадании в устройство посторонних предметов или воды выключите его, отсоедините кабель питания от электророзетки и обратитесь в сервисный центр.



- Если на экране в течение длительного времени остается неподвижная картинка, может появиться остаточное изображение или размытость.
- Если требуется отойти от монитора на длительное время, установите режим энергосбережения или экранную заставку (динамическое изображение).



- ▶ Настройте разрешение и частоту, соответствующие данной модели.
- Неподходящее разрешение может стать причиной плохого качества изображения.



□ Продолжительный просмотр монитора с слишком близкого расстояния может стать причиной ухудшения зрения.



Утобы уменьшить утомляемость глаз, делайте как минимум пятиминутные перерывы каждый час при использовании монитора.



- № Не устанавливайте устройство на неустойчивую неровную поверхность или на место, где он будет подвержен вибрации.
- Падение устройства может привести к его повреждению или травмам. При использовании устройства в месте, подверженном вибрации, срок эксплуатации устройства может сократиться, а также может произойти воспламенение.



- □ При перемещении монитора выключите его и отсоедините кабель питания. Перед тем как переместить монитор, отсоедините все кабели, включая кабель антенны и кабели, подключенные к другим устройствам.
- Если не отсоединить кабели, их можно повредить, и может произойти возгорание или поражение электрическим током.



- ▶ Размещайте устройство в недоступном для детей месте, поскольку они могут повредить его.
- Падение устройства может привести к травмам или даже к смерти.



- **№** Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его отключенным от сети.
- В противном случае возможно выделение тепла из-за скопившейся грязи или ухудшение качества изоляции, что может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



- ▶ Не ставьте на устройство любимые игрушки детей или какиелибо другие предметы, которые могут их заинтересовать.
- Ребенок может попытаться залезть на устройство, чтобы достать этот предмет. Устройство может упасть, и это может привести к травме или даже к смерти.



- Во время подъема или переноски монитора не переворачивайте монитор, удерживая его только за подставку.
- В этом случае монитор может упасть, что приведет к повреждению и травмам.



- ▶ Удобное положение тела при использовании монитора
 - Пользуясь монитором, старайтесь сохранять удобную позу.
 - Держите спину прямо.
 - Расстояние между экраном монитора и глазами должно составлять 45 ~ 50 см. На экран следует смотреть слегка сверху вниз, а монитор должен находиться прямо перед вами.
 - Отклоните монитор назад на 10 ~ 20 градусов.
 Отрегулируйте высоту монитора так, чтобы его верхний край находился немного ниже уровня глаз.
 - Отрегулируйте угол наклона монитора так, чтобы экран не отражал источников света. Руки от плеч до локтей должны быть опущены вдоль тела.
 - Тыльная сторона ладони должна находиться на одной линии с предплечьем.
 - Руки должны быть согнутыми в локтях под прямым углом.
 - Ноги должны быть согнуты в коленях на угол более 90 градусов. Ступни ног не должны отрываться от пола. Кисти рук должны находиться ниже уровня сердца.

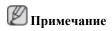
Введение

Характеристики

Монитор RTA

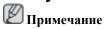
RTA (Response Time Accelerator)

- Функция, увеличивающая скорость отклика панели для достижения более четкого и естественного видеоизображения.
 - ${f RTA}$ включение функции ${f RTA}$, при этом скорость отклика панели выше ${f B\kappa n}$ обычной.
 - **RTA** выключение функции **RTA**, при этом используется обычная скорость **Выкл** отклика панели.



Если после выключения функции **RTA** выключить и снова включить питание, функция **RTA** включается автоматически (заводские установки)

Содержимое упаковки



Убедитесь, что следующие элементы прилагаются к монитору.

Если какой-либо элемент комплекта отсутствует, обратитесь к торговому представителю.

Для приобретения дополнительных элементов обратитесь к торговому представителю.

Распаковка

Тип 1



Монитор

Тип 2



Монитор и простая подставка

Руководства



Краткое руководство по установке



Гарантийный талон



Руководство пользователя

(Прилагается не во всех странах)

Кабели



Кабель D-Sub



Кабель питания

Приобретается отдельно



кабель DVI (дополнительно)



Примечание

Предоставляется в качестве дополнительного оборудования только для устройств черного цвета с глянцевым покрытием.

Монитор

Вид спереди



МЕNU кнопка [МЕNU/Ш]

Открытие экранного меню и выход из него. Также используется для выхода из экранного меню или для возврата к предыдущему меню.

👩 Кнопка MagicBright [🛂]

MagicBright - это новая функция, обеспечивающая оптимальную среду для просмотра в зависимости от содержания просматриваемого изображения. На данный момент доступны семь различных режимов: Польз., Текст, Интернет, Игра, Спорт, Кино и Автоконтраст. Каждый режим имеет свои предустановленные значения яркости. Можно легко выбирать одну из семи настроек нажатием кнопки управления MagicBright.

1. Польз.

Несмотря на то, что все значения тщательно выбирались нашими инженерами, предустановленные значения могут вам не подойти в зависимости от вашего вкуса.

В этом случае настройте яркость и контрастность с помощью экранного меню.

2. Текст

Для документации или работы с большими объемами текста.

3. Интернет

Для работы с разными изображениями, например текстом и графикой.

4. Игра

Для просмотра движущихся изображений (игры).

5. Спорт

Для просмотра движущихся изображений (спорт).

Кино

Для просмотра движущихся изображений (диски DVD или Video CD).

7. Автоконтраст

Режим **Автоконтраст** предназначен для автоматического определения распространения входных визуальных сигналов и настройки с целью получения оптимальной контрастности.

- >> Для просмотра анимационного клипа нажмите здесь
- 👩 Кнопка **Яркость** [🌣]

Если на экране не отображается OSD, нажмите эту кнопку для настройки яркости.

>> Для просмотра анимационного клипа нажмите здесь

🄼 Кнопки настройки [▼! 🔺]

Данные кнопки позволяют настроить элементы меню.

🧥 кнопка SOURCE / Кнопка ввода [😐]

Включение выбранного элемента меню.

Нажмите кнопку 'SOURCE/ затем выберите видеосигнал, пока отключено экранное меню. (При нажатии кнопки SOURCE/ для изменения режима входного сигнала в верхнем левом углу экрана отобразится сообщение с информацией о текущем режиме -- аналоговый или цифровой сигнал).



Если выбран цифровой режим, монитор необходимо подключить к порту DVI графической платы с помощью кабеля DVI.

- >> Для просмотра анимационного клипа нажмите здесь
- 👩 Кнопка AUTO

Эта кнопка используется для автоподстройки.

- >> Для просмотра анимационного клипа нажмите здесь
- 6 Кнопка питания [⁰]

Эта кнопка используется для включения и выключения монитора.

Индикатор питания

Индикатор горит синим во время нормальной работы и мигает один раз, когда монитор сохраняет настройки.

Примечание

Для получения дополнительной информации о функциях режима энергосбережения см. раздел Энергосбережение в руководстве. Для экономии энергии выключайте монитор, когда нет необходимости в его использовании или когда оставляете его на продолжительное время.

Вид сзади



Конфигурация задней панели монитора может отличаться у разных устройств.



۾ Порт POWER

Подключите кабель питания монитора к порту POWER на задней панели монитора.

🧑 Порт DVI IN

Подключите кабель DVI к порту DVI IN на задней панели монитора.

👩 Порт RGB IN

Подключите кабель D-sub к 15-контактному порту RGB IN на задней панели монитора.

🤼 Замок Кенсингтона

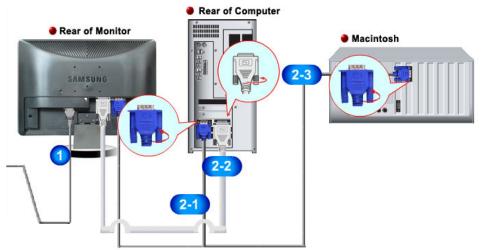
Замок Кенсингтона - это устройство, используемое для физического закрепления системы, когда оно используется в общественных местах. (Устройство блокировки приобретается дополнительно.) С вопросами о его использовании обратитесь к продавцу.



Дополнительную информацию о соединениях кабелей см. в разделе Подключение кабелей.

Соединения

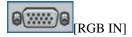
Подключение кабелей



Подключите кабель питания монитора к порту power на задней панели монитора.

Подключите кабель питания монитора к электророзетке.

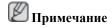
- Используйте соединение, подходящее для компьютера.
- Использование разъема D-sub (аналогового) на видеокарте.
- Подключите сигнальный кабель к 15-контактному порту D-sub на задней панели монитора.



- 22 Использование разъема DVI (цифрового) на видеокарте.
- Подключите кабель DVI к порту DVI IN на задней панели монитора.



- Подключение к Macintosh.
- Подключите монитор к компьютеру Macintosh с помощью соединительного кабеля D-sub.



Если монитор подсоединен к компьютеру, можно их включить и приступить к работе.

Использование подставки

Собранный монитор



Присоединение подставки

Данный монитор допускает использование интерфейса крепления, совместимого с VESA размером 75 x 75 мм.



А. Монитор

- В. Интерфейс крепления (приобретается дополнительно)
- 1. Выключите монитор и отсоедините от него кабель питания.
- 2. Положите монитор LCD экраном вниз на плоскую поверхность, предварительно положив на нее подушку.
- 3. Отверните три винта, а затем снимите подставку с LCD-монитора.
- 4. Совместите установочную подкладку с отверстиями установочной подкладки на задней крышке и закрепите ее четырьмя винтами, которые прилагаются к кронштейну, настенному креплению или другим подставкам.



- Не используйте винты длиннее стандартного размера, т.к. это может привести к повреждению внутренних элементов монитора.
- Длина винтов для настенного монтажа, не соответствующих требованиям стандарта VESA, может отличаться в зависимости от их технических характеристик.

• Не используйте винты, не соответствующие стандарту VESA.

Не закрепляйте винты слишком сильно, поскольку это может привести к повреждению продукта или быть причиной его падения, что может повлечь за собой получение травмы.

Samsung не несет ответственности за подобные несчастные случаи.

• Samsung не несет ответственности за повреждение продукта или получение травм при использовании настенного крепления, не соответствующего стандартам VESA или не предназначенного для этих целей, а также в случае несоблюдения инструкций по установке продукта.



- Для монтажа монитора на стену необходимо приобрести комплект для монтажа, который позволит разместить монитор минимум в 10 см от поверхности стены.
- За дополнительной информацией обратитесь в ближайший сервисный центр Samsung. Samsung Electronics не несет ответственности за повреждения, причиной которых стало использование подставок, отличных от указанных здесь.
- Используйте настенный кронштейн в соответствии с международными стандартами.

Используемое программное обеспечение

Драйвер монитора

Драйвер монитора



При запросе операционной системы на установку драйвера монитора вставьте CD-ROM, прилагаемый к монитору. Процедура установки драйвера несколько отличается для разных операционных систем. Следуйте указаниям, соответствующим имеющейся операционной системе.

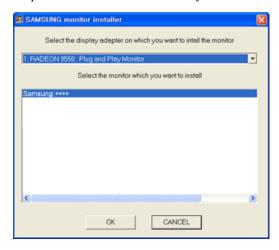
Возьмите чистый диск и загрузите файл программы-драйвера на указанном здесь веб-узле в Интернете.

Веб-узел в Интернете:

http://www.samsung.com/ (для любой страны)

Установка драйвера монитора (автоматическая)

- 1. Вставьте компакт-диск в дисковод СD-ROM.
- 2. Нажмите "Windows".
- 3. Выберите модель монитора в списке и нажмите кнопку "ОК".



Если появилось следующее окно с сообщением, нажмите кнопку "Continue Anyway" (Продолжить). Затем нажмите кнопку "ОК" (операционная система Microsoft[®] Windows[®] XP/2000).





Данный драйвер монитора является сертифицированным логотипом MS, и эта установка не вызовет неполадки в системе.

Сертифицированный драйвер будет размещен на главной странице мониторов Samsung.

http://www.samsung.com/

Установка драйвера монитора (ручная)

Операционная система Microsoft® Windows VistaTM

- 1. Установите компакт-диск с руководством в дисковод CD-ROM.
- 2. Нажмите кнопку (Пуск) и выберите "Панель управления". Затем дважды щелкните "Appearance and Personalization" (Оформление и персонализация).





3. Выберите "Personalization" (Персонализация), затем "Display Settings" (Параметры экрана).



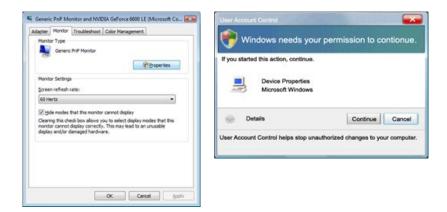


4. Выберите "Advanced Settings..." (Дополнительные параметры...).



5. Нажмите "Properties" (Свойства) на вкладке "Monitor" (Монитор). Если кнопка "Properties" (Свойства) неактивна, это означает, что настройка монитора завершена. Монитор готов к использованию.

Если появилось сообщение "Windows needs..." (Операционной системе требуется...), как показано на рисунке ниже, нажмите "Continue" (Продолжить).

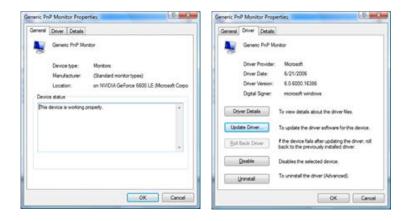


Примечание

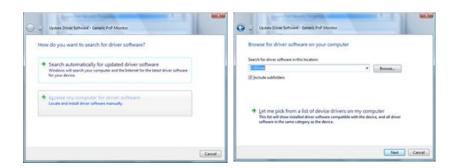
Данный драйвер монитора является сертифицированным логотипом MS, и эта установка не вызовет неполадки в системе.

Сертифицированный драйвер будет размещен на главной странице мониторов Samsung.

6. Нажмите "Update Driver..." (Обновить...) на вкладке "Driver" (Драйвер).



7. Установите флажок "Browse my computer for driver software" (Выполнить поиск драйверов на этом компьютере) и выберите "Let me pick from a list of device drivers on my computer" (Выбрать драйвер из списка уже установленных драйверов).



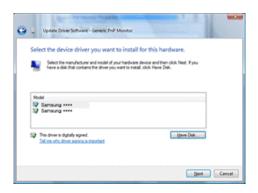
8. Выберите "Have Disk..." (Установить с диска) и выберите папку (например, D:\Drive), в которой находится файл установки драйвера, и нажмите кнопку "ОК".

Используемое программное обеспечение



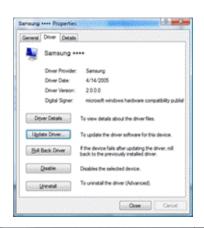


9. Выберите модель, соответствующую монитору, в списке моделей мониторов на экране и нажмите "Next" (Далее).



10. Нажмите "Close" (Закрыть) "Close" (Закрыть) "ОК" "ОК" на последовательно отображающихся экранах.







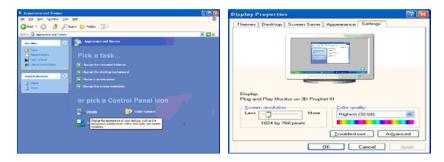


Операционная система Microsoft® Windows® XP

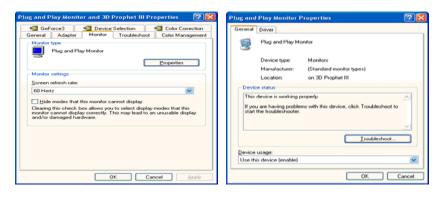
- 1. Вставьте компакт-диск в дисковод CD-ROM.
- 2. Нажмите кнопку "Start" (Пуск) "Control Panel" (Панель управления), затем щелкните значок "Appearance and Themes" (Оформление и темы).



3. Щелкните значок "Display" (Экран) и выберите вкладку "Settings" (Параметры), затем нажмите кнопку "Advanced..." (Дополнительно).

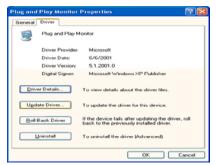


4. Нажмите кнопку "Properties" (Свойства) на вкладке "Monitor" (Монитор) и выберите вкладку "Driver" (Драйвер).



5. Нажмите "Update Driver..." (Обновить...) и выберите пункт "Install from a list or..." (Установка из указанного места), а затем нажмите кнопку "Next" (Далее).

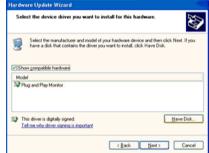
Используемое программное обеспечение



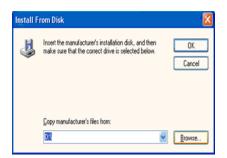


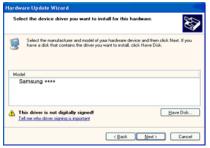
6. Выберите пункт "Don't search, I will..." (Не выполнять поиск. Я...), затем нажмите кнопку "Next" (Далее) и выберите пункт "Have disk" (Установить с диска).





7. Нажмите кнопку "Browse" (Обзор), затем выберите папку A:(D:\Driver) и модель монитора из списка моделей и нажмите кнопку "Next" (Далее).





8. Если появилось следующее окно с сообщением, нажмите кнопку "Continue Anyway" (Продолжить). Затем нажмите кнопку "ОК".



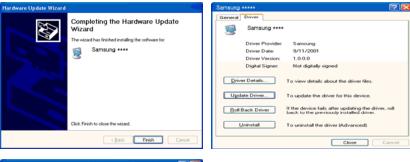


Данный драйвер монитора является сертифицированным логотипом MS, и эта установка не вызовет неполадки в системе.

Сертифицированный драйвер будет размещен на главной странице мониторов Samsung.

http://www.samsung.com/

9. Нажмите кнопку "Close" (Закрыть), а затем кнопку "ОК".





10. Установка драйвера монитора завершена.

Операционная система Microsoft® Windows® 2000

Если на мониторе отображается сообщение "Digital Signature Not Found" (Цифровая подпись не найдена), выполните следующие действия.

- 1. В окне "Insert disk" (Вставка диска) нажмите кнопку "ОК".
- 2. Нажмите кнопку "Browse" (Обзор) в окне "File Needed" (Необходимые файлы).
- 3. Выберите A:(D:\Driver), нажмите кнопку "Open" (Открыть), а затем кнопку "ОК".

Установка

- 1. Нажмите кнопку "Start" (Пуск), "Setting" (Настройка), "Control Panel" (Панель управления).
- 2. Дважды щелкните значок "Display" (Экран).
- 3. Выберите вкладку "Settings" (Настройка) и нажмите кнопку "Advanced Properties" (Дополнительные свойства).
- 4. Выберите вкладку "Monitor" (Монитор).
 - Случай 1. Если кнопка "Properties" (Свойства) неактивна, это означает, что монитор настроен правильно. Остановите установку.
 - Случай 2. Если кнопка "Properties" (Свойства) активна, нажмите кнопку "Properties" (Свойства), а затем последовательно выполните следующие действия.
- 5. Выберите вкладку "Driver" (Драйвер), нажмите кнопку "Update Driver..." (Обновить...), а затем нажмите кнопку "Next" (Далее).
- 6. Выберите пункт "Display a list of the known drivers for this device so that I can choose a specific driver" (Отобразить список всех драйверов в указанном месте), нажмите кнопку "Next" (Далее), а затем нажмите кнопку "Have disk" (Установить с диска).

Используемое программное обеспечение

- 7. Нажмите кнопку "Browse" (Обзор), а затем выберите A:(D:\Driver).
- 8. Нажмите кнопку "Ореп" (Открыть), а затем кнопку "ОК".
- 9. Выберите модель монитора и нажмите кнопку "Next" (Далее), а затем еще раз нажмите кнопку "Next" (Далее).
- 10. Нажмите кнопку "Finish" (Готово), а затем кнопку "Close" (Закрыть).

Если отображается окно "Digital Signature Not Found" (Цифровая подпись не найдена), нажмите кнопку "Yes" (Да). Нажмите кнопку "Finish" (Готово), а затем кнопку "Close" (Закрыть).

Операционная система Microsoft® Windows® Millennium

- 1. Нажмите кнопку "Start" (Пуск), "Setting" (Настройка), "Control Panel" (Панель управления).
- 2. Дважды щелкните значок "Display" (Экран).
- 3. Выберите вкладку "Settings" (Настройка) и нажмите кнопку "Advanced Properties" (Дополнительные свойства).
- 4. Выберите вкладку "Monitor" (Монитор).
- 5. Нажмите кнопку "Change" (Изменить) в области "Monitor Type" (Тип монитора).
- 6. Выберите "Specify the location of the driver" (Указать местоположение драйвера).
- 7. Выберите "Display a list of all the driver in a specific location..." (Отобразить список всех драйверов в указанном месте), затем нажмите кнопку "Next" (Далее).
- 8. Нажмите кнопку "Have Disk" (Установить с диска).
- 9. Укажите A:\(D:\driver), затем нажмите кнопку "ОК".
- 10. Выберите пункт "Show all devices" (Показать все устройства) и выберите монитор, соответствующий подключенному к компьютеру, затем нажмите кнопку "ОК".
- 11. Нажимайте кнопки "Close" (Закрыть) и "ОК", пока не будет закрыто диалоговое окно свойств экрана.

Операционная система Microsoft® Windows® NT

- 1. Нажмите кнопку "Start" (Пуск), "Settings" (Настройка), "Control Panel" (Панель управления), а затем дважды щелкните значок "Display" (Экран).
- 2. В окне регистрации информации об экране выберите вкладку "Параметры" и нажмите "All Display Modes" (Все режимы экрана).
- 3. Выберите режим, который необходимо использовать ("Разрешение", "Число цветов" и "Vertical frequency" (Частота вертикальной развертки)) и нажмите кнопку "ОК".
- 4. Нажмите кнопку "Apply" (Применить), если после нажатия кнопки "Test" (Тест) вы увидите, что экран работает в нормальном режиме. Если на экране появляются помехи, выберите другой режим (низкое разрешение, цвета или частота).

Примечание

Если в пункте "Все режимы экрана" нет функции режима, выберите уровень разрешения и частоту вертикальной развертки, используя предустановленные режимы синхронизации в руководстве пользователя.

Операционная система Linux

Для выполнения X-Window необходимо создать файл X86Config, являющийся типом файла установки системы.

- 1. После создания файла X86Config нажмите кнопку Enter на первом и втором экране.
- 2. Третий экран предназначен для установки мыши.
- 3. Подсоедините мышь к компьютеру.
- 4. Следующий экран необходим для выбора клавиатуры.
- 5. Выберите клавиатуру для компьютера.
- 6. Следующий экран предназначен для настройки монитора.
- 7. В первую очередь установите частоту горизонтальной развертки для монитора. (Можно ввести значение частоты).
- 8. Установите параметр "Vertical frequency" (Частота вертикальной развертки) для монитора. (Можно ввести значение частоты).
- 9. Введите название модели монитора. Данная информация не повлияет на реальную работу X-Window.
- 10. Настройка монитора завершена. Запустите X-Window после установки другого необходимого оборудования.

Natural Color

Программное обеспечение Natural Color



Одной из недавно обнаруженных проблем при использовании компьютера является то, что при распечатке на принтере, сканировании или съемке на цифровую камеру цвета изображений отличаются от цветов, отображаемых на мониторе. Программное обеспечение Natural Color предлагает хороший способ решения данной проблемы. Это система управления цветами, разработанная компанией Samsung Electronics при поддержке Korea Electronics & Telecommunications Research Institute (ETRI). Данная система доступна только для мониторов Samsung.

Она создает на мониторе такой же цвет изображений, как у распечатанных или сканированных изображений. Для получения дополнительной информации см. справку (F1) в программе.

Установка программного обеспечения Natural Color

Вставьте компакт-диск, прилагаемый к монитору Samsung, в дисковод CD-ROM. Появится начальный экран программы Natural Color. Щелкните Natural Color на начальном экране, чтобы установить программное обеспечение Natural Color.

Чтобы установить программу вручную, вставьте компакт-диск, прилагаемый к монитору Samsung, в дисковод CD-ROM, нажмите кнопку ["Start" (Пуск)] в операционной системе Windows, а затем выберите ["Run..." (Выполнить...)]. Введите D:\color\NCProSetup.exe и нажмите клавишу [Enter]. (Если дисковод, куда помещен компакт-диск, не является дисководом D:\, укажите соответствующую букву).

Удаление программного обеспечения Natural Color

Выберите "Setting/Control Panel" (Настройка/Панель управления) в меню "Start" (Пуск), а затем дважды щелкните значок "Add/Delete a program" (Установка и удаление программ). Выберите из списка Natural Color и нажмите кнопку "Add/Delete" (Добавить/Удалить).

MagicTune™



Установка

- 1. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод CD-ROM.
- 2. Щелкните файл установки MagicTuneTM.



Если всплывающее окно установки программного обеспечения не отображается, выполните установку, используя исполняемый файл MagicTune на компакт-диске.

- 3. Выберите язык установки и нажмите кнопку "Next" (Далее).
- 4. Когда появится окно мастера установки, нажмите кнопку "Next" (Далее).
- 5. Если вы согласны с условиями использования программы, установите флажок "I agree to the terms of the license agreement" (Я принимаю условия данного лицензионного соглашения).
- 6. Выберите папку для установки программы MagicTuneTM.
- 7. Нажмите кнопку "Install" (Установить).
- 8. Отобразится окно "Installation Status" (Состояние установки).
- 9. Нажмите кнопку "Finish" (Готово).
- 10. После завершения установки на рабочем столе появится значок MagicTune $^{\rm TM}$. Дважды щелкните данный значок для запуска программы.

Используемое программное обеспечение

Значок программы MagicTune TM может не отображаться, в зависимости от технических характеристик компьютера или монитора. В этом случае нажмите клавишу F5.

Проблемы при установке

Проблемы при установке программы MagicTuneTM могут быть связаны с такими факторами, как видеокарта, материнская плата и сетевое окружение.

Требования к системе

OS

- · Windows 2000
- Windows XP Home Edition
- · Windows XP Professional
- Windows VistaTM

Рекомендуется использовать программу MagicTune $^{\rm TM}$ в операционной системе Windows $^{\otimes}$ 2000 или более поздней версии.

Оборудование

- Более 32 МБ оперативной памяти.
- Более 60 МБ свободного места на жестком диске.

Для получения дополнительной информации посетите веб-узел MagicTuneTMhttp://www.samsung.com/Products/Monitors/magictune.

Удаление программы

Программу MagicTune TM можно удалить, выбрав функцию "Add or Remove Programs" (Установка и удаление программ) в системе Windows $^{(8)}$ на панели управления.

Для удаления Magic Tune TM выполните следующие действия.

- 1. Выберите ["Таѕк Тrау" (Панель задач)] ["Start" (Пуск)] ["Settings" (Настройка)], затем в меню выберите ["Control Panel" (Панель управления)]. При запуске программы в системе Windows® XP выберите ["Control Panel" (Панель управления)] в меню ["Start" (Пуск)].
- 2. Щелкните значок "Add or Remove Programs" (Установка и удаление программ) в меню "Control Panel" (Панель управления).
- 3. Прокрутите экран "Add or Remove Programs" (Установка и удаление программ), чтобы найти программу "MagicTuneTM". Чтобы выделить программу, щелкните ее.
- 4. Нажмите кнопку "Change/Remove" (Заменить/Удалить), чтобы удалить программу.
- 5. Щелкните "Yes" (Да), чтобы начать процесс удаления.
- 6. Дождитесь появления диалогового окна "Uninstall Complete" (Удаление завершено).

Используемое программное обеспечение



Посетите веб-узел MagicTune $^{\mathrm{TM}}$ http://www.samsung.com/Products/Monitors/magictune для получения технической поддержки MagicTune $^{\mathrm{TM}}$, ответов на часто задаваемые вопросы и обновлений программного обеспечения.

The MagicTune™ program is an additional program for monitor products.

Some computing systems that install either an older or the latest video driver are not compatible with MagicTune™.

Please visit the MagicTune™ Website for technical support for MagicTune™.

Specifications subject to change without notice.

MagicTuneTM is a trademark of SAMSUNG ELECTRONICS CO., Inc.

WindowsTM is a registered trademark of Microsoft Corp.

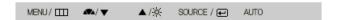
Other trademarks are property of their respective holders.

Настройка монитора

Функции быстрого доступа

AUTO





При нажатии кнопки "AUTO" отображается окно автоподстройки, как это показано в центре анимированного экрана.

Автоподстройка позволяет выполнить автоматическую регулировку монитора в соответствии с входящим аналоговым сигналом. Настройка параметров **Точно**, **Грубо** и **Положение** производится автоматически.

(Доступно только в режиме Аналог.)

Чтобы произвести более точную автоподстройку, воспользуйтесь функцией "AUTO", когда функция AUTO PATTERN включена.

- Если функция автоподстройки работает неверно, нажмите кнопку "AUTO" еще раз, чтобы произвести более точную регулировку изображения.
- При изменении разрешения на панели управления функция автоподстройки будет включена автоматически.

Блокировка и разблокировка экрана

При нажатии кнопки AUTO после блокировки экрана





При нажатии кнопки MENU после блокировки экрана





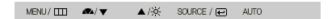
Эта функция блокирует экран, чтобы сохранить текущее состояние настроек или предотвратить изменение настроек другими пользователями.

Блокировка: Нажмите и удерживайте кнопку MENU более пяти (5) секунд, чтобы включить функцию блокировки настройки экрана.

Разблокировка: Нажмите и удерживайте кнопку MENU больше пяти (5) секунд, чтобы отключить функцию блокировки настройки экрана.

MagicBright



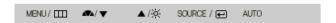


Нажмите кнопку MagicBright (), чтобы просмотреть предварительно настроенные режимы.

Семь различных режимов: Польз., Текст, Интернет, Игра, Спорт, Кино и Автоконтраст.

Яркость





Если на экране не отображается OSD, нажмите кнопку **Яркость** (), чтобы настроить яркость.

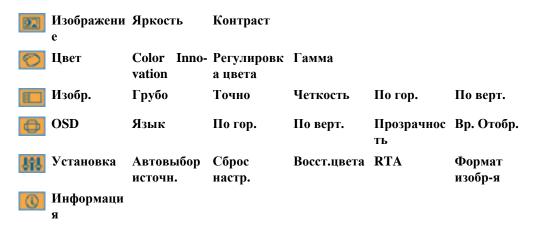
SOURCE





Выбирает видеосигнал, если экранное меню выключено.

Функции экрана



Ш Изображение

Яркость

(Недоступно в режиме MagicBright при использовании Автоконтраст.)





Чтобы изменить яркость в соответствии с предпочтениями пользователя, можно использовать экранные меню.

Контраст

(Недоступно в режиме MagicBright при использовании Автоконтраст.)





Чтобы изменить настройки контрастности в соответствии с предпочтениями пользователя, можно использовать экранные меню.

(Недоступно в режиме **MagicColor** при использовании параметров **Полностью** и **Избирательно**.)

MENU ← 🖈 , ▼ ← 🗗 🛦 , ▼ MENU

🔼 Цвет

(Недоступно в режиме MagicBright при использовании Автоконтраст.)

Color Innovation





Функция "Color Innovation" (Новый цвет) обеспечивает оптимизацию цвета для эффективного просмотра с помощью технологии WCG-CCFL, которая была впервые применена компанией Samsung Electronics.

- **Насыщенный** при выборе значения **Насыщенный** отображается более четкое и живое изображение.
- **Мягкий** при выборе значения **Мягкий** отображается более естественное и мягкое изображение.
- **Польз.** предустановленные значения могут вам не подойти в зависимости от вашего вкуса. В этом случае выполните настройку в меню "Изображение" и "Цвет" с помощью экранного меню.

MENU ▲ , ▼ 🖭 🖳 ▲ , ▼ MENU

Регулировка цвета





Настройка отдельного цветового баланса: Кр., Зел., Син..

(Недоступно в режиме **MagicColor** при использовании параметров **Полностью** и **Избирательно**.)

MENU \blacktriangle , \blacktriangledown \blacksquare \blacktriangle , \blacktriangledown \blacksquare \blacktriangle , \blacktriangledown MENU

Гамма





При изменении параметра Гамма регулируется яркость цветов с промежуточной яркостью.

• Режим1
 • Режим2
 • Режим3
 MENU
 ▲ , ▼
 ■ ▲ , ▼
 MENU



Грубо





Устранение помех, например, вертикальных полос.

При настройке Γ рубо может сместиться область отображения экрана. Ее можно переместить в центр с помощью меню управления горизонтальным положением.

(Доступно только в режиме Аналог.)

MENU ▲, ▼ 🖭 🗗 ▲, ▼ MENU

Точно





Устранение помех, например, горизонтальных полос.

Если помехи остаются даже после настройки **Точно**, повторите ее после настройки частоты (тактовой частоты).

(Доступно только в режиме Аналог.)

MENU ▲, ▼ 🗗 ▲, ▼ ŒNU

Четкость





Изменение четкости изображения.

(Недоступно в режиме **MagicColor** при использовании параметров **Полностью** и **Избирательно**.)

MENU ▲, ▼ 🗗 ▲, ▼ ŒNU

По гор.





Изменение положения дисплея монитора по горизонтали.

(Доступно только в режиме Аналог.)

MENU ▲, ▼ 🗗 ▲, ▼ MENU

По верт.





Изменение положения дисплея монитора по вертикали.

(Доступно только в режиме Аналог.)

MENU ▲, ▼ ← ▲, ▼ ← ▲, ▼ MENU



Язык





Можно выбрать один из девяти языков.

 English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Svenska, Русский, Português, Türkçe



Выбранный язык влияет только на язык экранных меню. Он не влияет на программное обеспечение, запускаемое на компьютере.

MENU ▲, ▼ 🖭 🕨 , ▼ MENU

По гор.





Можно изменить положение экранного меню на мониторе по горизонтали.

MENU ▲, ▼ 🗗 ▲, ▼ ŒNU

По верт.





Можно изменить положение экранного меню на мониторе по вертикали.

MENU 🛦 , 🔻 🗗 🛦 , 🔻 🛨 🛦 , 🔻 MENU

Прозрачность





Изменение прозрачности фона экрана.

• Выкл • Вкл

МЕNU ▲ , ▼ • ▲ , ▼ • МЕNU

Вр. Отобр.





Меню будет автоматически отключено, если в течение определенного промежутка времени не будет произведено никаких настроек.

Для меню можно установить время ожидания, после которого оно будет отключено.



!!!! Установка

Автовыбор источн.





Нажмите Автовыбор источн., чтобы монитор автоматически выбрал источник сигнала.

• Нет • Да

MENU ▲, ▼ ♣ MENU

Сброс настр.





Параметры изображения заменяются заводскими настройками.

MENU \blacktriangle , \blacktriangledown \biguplus \blacktriangle , \blacktriangledown MENU

Восст.цвета





Параметры цвета заменяются заводскими настройками.

Выкл
 Вкл

MENU ▲, ▼ 🗗 ▲, ▼ 🗗 ▲, ▼ MENU

RTA





RTA(Response Time Accelerator)

Функция, увеличивающая скорость отклика панели для достижения более четкого и естественного видеоизображения.

RTA On - включение функции RTA, при этом скорость отклика панели выше обычной.

RTA Off - выключение функции RTA, при этом используется обычная скорость отклика панели.

MENU ▲, ▼ 🗗 🗗 ▲, ▼ MENU

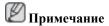
Формат изобр-я





Можно изменить размер экрана, отображаемого на мониторе.

- Норм. Широкий
- Норм. изображение на экране с соотношением сторон входного сигнала.
- Широкий Изображение во весь экран независимо от соотношения сторон изображения входного сигнала.



- Сигналы, отсутствующие в таблице стандартных режимов, не поддерживаются.
- Эта функция не доступна, если на ПК установлено широкоформатное разрешение монитора.



Ш Информация





Отображение источника видеосигнала и режима отображения на экране.

MENU ▲ , ▼ MENU

Поиск и устранение неисправностей

Проверка с помощью функции самотестирования



Монитор обеспечивает функцию самотестирования, которая позволяет проверить, правильно ли функционирует монитор.

Проверка с помощью функции самотестирования

- 1. Выключите компьютер и монитор.
- 2. Отключите видеокабель от гнезда, расположенного на задней панели компьютера.
- 3. Включите монитор.

Если монитор работает правильно, отобразится окно, как изображено на рисунке ниже.



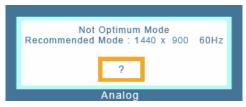
Это окно появляется при нормальной работе, если видеокабель оказывается разъединенным или поврежденным.

4. Выключите монитор и заново подсоедините видеокабель; затем включите компьютер и монитор.

Если после выполнения предыдущей процедуры экран монитора остается пустым, проверьте видеоконтроллер и систему компьютера; *монитор функционирует правильно*.

Предупреждающие сообщения

Если возникает проблема с входным сигналом, на экране отображается сообщение или отображается пустой экран, хотя индикатор питания все еще горит. Сообщение может указывать на недопустимый графический режим монитора или на необходимость проверки сигнального кабеля.



Среда

Местоположение монитора может оказывать влияние на качество и другие характеристики монитора.

При наличии рядом с монитором низкочастотных громкоговорителей, например сабвуферов, отключите и переместите вуфер в другую комнату.

Уберите все электронные приборы, такие как радиоприемники, вентиляторы, часы и телефоны, которые находятся на расстоянии менее одного метра от монитора.

Полезные советы

Монитор воспроизводит визуальные сигналы, получаемые с компьютера. Поэтому в случае возникновения неисправности компьютера или видеокарты изображение на экране может исчезнуть, могут появиться помехи, искажения цветов, сообщение о неподдерживаемом видеорежиме и т.д. В этом случае сначала выясните причину проблемы, а затем обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

Оценка рабочих условий монитора

Если изображение не отображается на экране или появляется сообщение "Неоптим. режим", "Рекоменд. режим 1440 х 900 60 Нг", отсоедините кабель от компьютера, пока включен монитор.

Если на экране появляется сообщение или отображается белый экран, это означает, что монитор работает.

В этом случае проверьте компьютер на наличие неисправности.

Контрольный список



Ш Примечание

Прежде чем обратиться за помощью, просмотрите информацию в этом разделе, чтобы попробовать устранить неполадку самостоятельно. Если все же потребуется помощь, позвоните по телефону, номер которого указан в разделе информации или обратитесь к продавцу.

Изображения на экране отсутствуют. Не удается включить монитор.

- Q: Правильно ли подключен кабель питания?
- Проверьте подключение кабеля питания и подачу электропитания. A:
- Отображается ли на экране сообщение "Проверьте сигн. каб."? Q:
- A: (Подключение с использованием кабеля D-sub)

Проверьте соединение сигнального кабеля.

(Подключение с использованием кабеля DVI)

Если сообщение об ошибке остается при правильно подключенном мониторе, убедитесь что установлен аналоговый режим.

Если сообщение (об ошибке) остается при правильно подключенном мониторе, убедитесь что установлен аналоговый режим. Нажмите кнопку "€УSOURCE", чтобы монитор повторно выбрал источник сигнала.

- Q: Если питание включено, перезагрузите компьютер, чтобы отобразился исходный экран (экран входа в систему); он должен отобразиться.
- При отображении исходного экрана (экран входа в систему) загрузите компьютер в соответствующем режиме (безопасный режим для Windows ME/XP/2000), а затем измените частоту видеокарты.

(См. раздел Предустановленные режимы синхронизации)

Если исходный экран (экран входа в систему) не появляется, обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

Поиск и устранение неисправностей

- Q: Отображается ли на экране сообщение "**Неоптим. режим**", "**Рекоменд. режим** 1440 x 900 60 Hz"?
- А: Это сообщение отображается, когда сигнал видеокарты превышает максимальное разрешение и частоту, которую монитор может обработать правильно.
- A: Отрегулируйте максимальное разрешение и частоту, которую монитор может обработать правильно.
- А: Если разрешение изображения превышает SXGA или частота обновления превышает 75 Hz, отобразится сообщение "**Heontum. режим**", "**Peкоменд. режим** 1440 x 900 60 Hz". Если частота обновления превышает 85 Hz, дисплей будет работать надлежащим образом, но появится сообщение "**Heontum. режим**", "**Peкоменд. режим** 1440 x 900 60 Hz", которое будет отображаться в течение одной минуты, а затем исчезнет.
 - В течение этой минуты необходимо выбрать рекомендованный режим.
 - (При перезагрузке системы это сообщение отобразится снова).
- Q: Отсутствует изображение на экране. Мигает ли индикатор питания на мониторе с интервалом в 1 секунду?
- А: Монитор работает в режиме энергосбережения.
- А: Нажмите любую клавишу на клавиатуре для включения монитора и восстановления изображения на экране.
- А: Если изображение по-прежнему отсутствует, нажмите кнопку '—/SOURCE'. Затем нажмите на клавиатуре любую клавишу еще раз для включения монитора и восстановления изображения на экране.
- Q: Подключение с использованием кабеля DVI?
- А: Изображение на мониторе может отсутствовать, если ОС будет загружена до того как кабель DVI будет подключен, или кабель DVI будет отключен и подключен снова во время работы ОС, т.к. большинство видеокарт в таком случае не возобновляют передачу сигнала. Подключите кабель DVI и перезагрузите компьютер.

Не отображается экранное меню.

- Q: Выполнена ли блокировка экранного меню во избежание изменений?
- A: Разблокируйте экранное меню, нажимая на кнопку [MENU / Ⅲ] в течение не менее 5 секунд.

Искажение цветов или черно-белое изображение.

- Q: Отображается ли на экране только один цвет, как будто вы смотрите на него через целлофановый пакет?
- А: Проверьте соединение сигнального кабеля.
- А: Убедитесь в том, что видеокарта полностью вставлена в соответствующий слот.
- Q: Становятся ли цвета на экране странными после запуска программы или вследствие зависания при переключении приложений?
- А: Перезагрузите компьютер.
- Q: Правильно ли установлена видеокарта?

А: Установите видеокарту, используя руководство для видеокарты.

Внезапно изображение на экране стало нестабильным.

- Q: Заменена ли видеокарта или драйвер?
- Отрегулируйте положение изображения на экране и его размер с помощью экранного меню.
- О: Выполнена ли настройка разрешения и частоты монитора?
- А: Отрегулируйте разрешение и частоту на видеокарте.
 - (См. раздел Предустановленные режимы синхронизации).
- Q: Изображение на экране может быть нестабильным из-за несовпадения частоты сигналов видеокарты. Настройте положение в соответствии с индикацией.

Потеря фокуса и невозможность отрегулировать экран.

- Q: Выполнена ли настройка разрешения и частоты монитора?
- А: Отрегулируйте разрешение и частоту видеокарты.

(См. раздел Предустановленные режимы синхронизации).

Индикатор мигает, но изображения на экране отсутствуют.

- Q: В меню синхронизации изображения проверьте, правильно ли настроена частота?
- А: Правильно отрегулируйте частоту в соответствии с руководством для видеокарты и разделом Предустановленные режимы синхронизации.

(Максимальная частота для каждого разрешения может отличаться у разных мониторов).

На экране отображается только 16 цветов. Цвета экрана изменились после замены видеокарты.

- Q: Правильно ли настроены цвета для Windows?
- A: Windows XP:

Установите разрешение в окне "Control Panel" (Панель управления) "Арреагаnce and Themes" (Оформление и темы) "Display" (Экран) "Settings" (Параметры).

A: Windows ME/2000:

Установите разрешение в окне "Control Panel" (Панель управления) "Display" (Экран) "Settings" (Параметры).

- Q: Правильно ли установлена видеокарта?
- А: Установите видеокарту, используя руководство для видеокарты.

Появилось сообщение "Неизвестный монитор, обнаружен монитор Plug & Play (VESA DDC)".

- Q: Установлен ли драйвер монитора?
- А: Установите драйвер монитора, используя инструкциями по инсталлированию драйвера.

- Q: См. руководство к видеокарте, чтобы узнать, поддерживается ли функция Plug & Play (VESA DDC).
- А: Установите драйвер монитора, используя инструкциями по инсталлированию драйвера.

Проверка при неправильной работе функции MagicTune™.

- Q: Функция MagicTuneTM доступна только на компьютере (VGA) с операционной системой Window OS, поддерживающей функцию Plug and Play.
- А: Чтобы проверить, работает ли на компьютере функция MagicTuneTM, выполните процедуру, указанную ниже (если используется Windows XP).
 - "Control Panel" (Панель управления) "Performance and Mainte-"System" (Система) "Hardnance" (Производительность и обслуживание) ware" (Оборудование) "Device Manager" (Диспетчер устройств) "Monitors" (Мониторы) После удаления монитора Plug and Play найдите "Монитор Plug and Play" в новом оборудовании.
- А: MagicTune^{тм} это дополнительная программа, поставляемая с монитором. Некоторые графические карты не поддерживают работу данного монитора. При возникновении проблемы с графической картой посетите веб-узел для ознакомления со списком совместимых графических карт.

http://www.samsung.com/monitor/magictune

MagicTune™ работает неправильно.

- Q: Выполнялась ли замена компьютера или графической видеокарты?
- A: Загрузите самую последнюю программу. Программу можно загрузить с веб-узла http://www.samsung.com/monitor/magictune
- Q: Программа установлена?
- А: Перезагрузите компьютер после первой установки программы. Если копия программы уже установлена, удалите ее, перезагрузите компьютер, затем снова установите программу. Для правильной работы компьютера после установки или удаления программы его необходимо перезагрузить.



Посетите веб-узел MagicTuneTM и загрузите программу установки для MagicTuneTM MAC.

При наличии неисправности монитора, проверьте следующие элементы.

Проверьте правильность подсоединения кабеля питания и видеокабелей к компьютеру.

Проверьте, не издает ли компьютер более трех звуковых сигналов при загрузке.

(Если издает, необходимо обслуживание материнской платы компьютера.)

Если была установлена новая видеокарта или в случае сборки компьютера проверьте, установлен ли видеоадаптер (драйвер) драйвер монитора.

Убедитесь, что значение частоты сканирования видеоэкрана 56 Hz - 75 Hz.

(Не превышайте значения 75 Нг при установке максимального разрешения.)

При возникновении проблем с установкой драйвера адаптера (видео), загрузите компьютер в безопасном режиме, удалите адаптер дисплея в окне "Control Panel" (Панель управления)

Поиск и устранение неисправностей

"System"(Система) "Device Administrator" (Администратор устройств) и перезагрузите компьютер, чтобы переустановить драйвер адаптера (видео).



При повторном возникновении проблем, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Вопросы и ответы

- Q: Как изменить частоту?
- А: Частоту можно изменить с помощью повторной настройки видеокарты.
- А: Следует отметить, что поддержка видеокарты может различаться в зависимости от версии используемого драйвера. (Для получения подробной информации см. руководства к компьютеру или видеокарте).
- Q: Как настроить разрешение?
- A: Windows XP:

Установите разрешение в окне "Control Panel" (Панель управления) "Арреагаnce and Themes" (Оформление и темы) "Display" (Экран) "Settings" (Параметры).

A: Windows ME/2000:

Установите разрешение в окне "Control Panel" (Панель управления) "Display" (Экран) "Settings" (Параметры).

- * Для получения подробной информации свяжитесь с производителем видеокарты.
- Q: Как включить функцию энергосбережения?
- A: Windows XP:

Установите разрешение в окне "Control Panel" (Панель управления) "Appearance and Themes" (Оформление и темы) "Display" (Экран) "Screen Saver" (Экранная заставка).

Установите функцию в программе настройки BIOS-SETUP на компьютере (см. руководство к Windows/компьютеру).

A: Windows ME/2000:

Установите разрешение в окне "Control Panel" (Панель управления) "Display" (Экран) "Screen Saver" (Экранная заставка).

Установите функцию в программе настройки BIOS-SETUP на компьютере (см. руководство к Windows/компьютеру).

- Q: Как очистить внешний корпус/панель LCD?
- А: Отключите кабель питания, а затем очистите монитор мягкой тканью, используя раствор чистящего средства или простую воду.

Не царапайте корпус и не оставляйте на нем моющее средство. Не допускайте попадания воды в монитор.

Поиск и устранение неисправностей



Прежде чем обратиться за помощью, просмотрите информацию в этом разделе, чтобы попробовать устранить неполадку самостоятельно. Если все же потребуется помощь, позвоните по телефону, номер которого указан в разделе информации или обратитесь к продавцу.

Технические характеристики

Общие

Общие	
Название модели	SyncMaster 931CW PLUS

LCD панель

Размер	Широкодиагональный 19 дюймов (48 см)
Область экрана	408,24 mm (Γ) x 255,15 mm (B)
Размер пикселя	0,2835 мм (Г) х 0,2835 мм (В)

Синхронизация

По горизонтали	30 ~ 81 kHz
По вертикали	56 ~ 75 Hz

Количество отображаемых цветов

16,7М Цвета (6 бит + Hi-FRC)

Разрешение

Оптимальное	1440 x 900@60 Hz	
разрешение		
Максимальное	1440 x 900@75 Hz	
разрешение		

Входной сигнал при нагрузке

Аналоговый RGB, DVI-совместимый цифровой RGB

0,7 B \pm 5%

уровень TTL (В высокий \geq 2,0 В, В низкий \leq 0,8 В)

Максимальная частота синхронизации пикселей

137 МГц (аналоговый/цифровой)

Источник питания

Переменный ток 100 - 240 В (+/- 10 %), 50/60Hz \pm 3 Hz

Сигнальный кабель

Кабель D-sub 15 контактов на 15 контактов, съемный

Разъем DVI-D на DVI-D, съемный (поставляется дополнительно)

Размеры (Ш x В x Г) / Масса (Простая подставка)

448,0 х 311,0 х 58,5 мм (без подставки)

448,0 х 363,9 х 202,2 мм (С подставкой), 4,1 кг

VESA Интерфейс крепления

75 мм х 75 мм (для использования со специальным устройством для монтажа (на кронштейне)).

Условия окружающей среды

Эксплуатация	Температура: 10° C ~ 40° C (50° F ~ 104° F)	
	Влажность: 10 % - 80 %, без конденсации	
Хранение	Температура: -20° C ~ 45° C (-4° F ~ 113° F)	
	Влажность: 5 % - 95 %, без конденсации	

Совместимость с Plug and Play

Данный монитор можно подключить к системе с поддержкой функции Plug and Play. Взаимодействие между монитором и компьютером обеспечивает наилучшие условия для работы и настройки монитора. В большинстве случаев монитор настраивается автоматически, если только пользователь не пожелает выбрать другие параметры.

Допустимое количество точек

ТЕТ-LCD панели, изготовленные с использованием передовой полупроводниковой технологии с точностью более 99,999%, используются в данном изделии. Однако время от времени на экране могут появляться яркие красные, зеленые, синие, белые и иногда черные пиксели. Это нормальное явление, не препятствующее эксплуатации устройства.

Например, число субпикселей панели TFT-LCD описываемого изделия составляет 3 888 000.



Вноситься изменения без предварительного уведомления "Жизненный цикл-7лет"



Оборудование класса В (бытовое информационно-коммуникационное оборудование)

Данный продукт соответствует требованиям Директивы электромагнитной совместимости по использованию в домашних условиях и может использоваться в любых помещениях, включая обычные жилые помещения. (Оборудование класса В излучает меньше электромагнитных волн, чем оборудование класса А.)

Режим экономии электроэнергии

В этот монитор встроена система управления электропитанием, называемая Энергосбережение. Эта система экономит электроэнергию путем переключения монитора в режим с низким энергопотреблением, когда он не используется в течение определенного времени. Монитор автоматически возвращается в обычный режим работы при нажатии любой клавиши на клавиатуре. Для экономии энергии выключайте монитор, когда нет необходимости в его использовании или когда оставляете его на продолжительное время. Система энергосбережения работает с совместимой с VESA DPM видеокартой, установленной на компьютере. Используйте программную утилиту, установленную на компьютере для применения этой функции.

Состояние	Нормальная работа	Режим энергосбережени я	Питание выключено (кнопка питания) EPA/ ENERGY 2000
Индикатор питания	Синий	Мигающий синий	Выкл
Потребление электроэнергии	менее 42 Вт	менее 1 Вт	менее 1 Вт



Этот монитор совместим с EPA ENERGY STAR $^{\otimes}$ и ENERGY2000, когда используется с компьютером, снабженным функциями VESA DPM.

Будучи партнером ENERGY STAR®, компания SAM-SUNG установила, что данное изделие соответствует требованиям к экономии электроэнергии, изложенным в директивах ENERGY STAR®.

Предустановленные режимы синхронизации

Если сигнал, передаваемый с компьютера, аналогичен сигналу в Предустановленных режимах синхронизации, экран будет настраиваться автоматически. Однако, если сигналы различны, экран может погаснуть, в то время как индикатор будет гореть. См. руководство к видеокарте и настройте экран следующим образом.

Режим экрана	Частота горизонталь ной развертки (kHz)	Частота вертикальн ой развертки (Hz)	Частота синхронизац ии (МНz)	Полярность синхронизац ии (Г/В)
IBM, 640 x 350	31,469	70,086	25,175	+/-
IBM, 640 x 480	31,469	59,940	25,175	-/-
IBM, 720 x 400	31,469	70,087	28,322	-/+
MAC, 640 x 480	35,000	66,667	30,240	-/-
MAC, 832 x 624	49,726	74,551	57,284	-/-
MAC, 1152 x 870	68,681	75,062	100,000	-/-
VESA, 640 x 480	37,861	72,809	31,500	-/-
VESA, 640 x 480	37,500	75,000	31,500	-/-
VESA, 800 x 600	35,156	56,250	36,000	+/+
VESA, 800 x 600	37,879	60,317	40,000	+/+
VESA, 800 x 600	48,077	72,188	50,000	+/+
VESA, 800 x 600	46,875	75,000	49,500	+/+
VESA, 1024 x 768	48,363	60,004	65,000	-/-
VESA, 1024 x 768	56,476	70,069	75,000	-/-
VESA, 1024 x 768	60,023	75,029	78,750	+/+
VESA, 1152 x 864	67,500	75,000	108,000	+/+
VESA, 1280 X 960	60,000	60,000	108,000	+/+
VESA, 1280 X 1024	63,981	60,020	108,000	+/+
VESA, 1280 X 1024	79,976	75,025	135,000	+/+
VESA, 1440 X 900	55,935	59,887	106,500	-/+

Режим экрана	Частота горизонталь ной развертки (kHz)	Частота вертикальн ой развертки (Hz)	Частота синхронизац ии (МНz)	Полярность синхронизац ии (Г/В)
/ESA, 1440 X 900	70,635	74.984	136,750	-/+



Частота горизонтальной развертки

Время сканирования одной линии, соединяющей правый край экрана с левым краем по горизонтали, называется горизонтальным периодом, а число обратное горизонтальному периоду называется горизонтальной частотой. Единица измерения: kHz

Частота вертикальной развертки

Подобно флуоресцентной лампе, экран должен воспроизвести одно то же изображение множество раз в секунду, чтобы пользователь смог его увидеть. Частота таких повторений называется частотой вертикальной развертки или частотой обновления. Единица измерения: Нz

Информация

Достижение оптимального качества изображения

Для получения оптимального качества изображения настройте разрешение компьютера и коэффициент инжекции экрана (частота обновления) на компьютере, как описано ниже. Существует вероятность получения изображения неровного качества, если для тонкопленочной ЖК-панели ТFT-LCD недоступно оптимальное качество изображения.

• Разрешение: 1440 х 900

• Частотой вертикальной развертки (частота обновления): 60 Hz

В данном изделии используются панели ТFT-LCD, изготовленные с использованием передовой полупроводниковой технологии с точностью 99,999% и выше. Однако иногда пиксели КРАСНОГО, ЗЕЛЕНОГО, СИНЕГО и БЕЛОГО цветов могут показаться слишком яркими или могут быть видны черные пиксели. Это нормальное явление, не препятствующее эксплуатации устройства.

- Например, число субпикселей панели TFT-LCD описываемого изделия составляет 3 888 000.
- При чистке поверхности монитора и панели рекомендуется использовать небольшое количество моющего средства и мягкую ткань. При чистке панели LCD не нажимайте на поверхность, а аккуратно протрите ее.

При применении чрезмерного усилия на поверхности могут появиться пятна.

При недостаточном качестве изображения его можно улучшить, воспользовавшись функцией "**Автоподстройка**", которая отображается на экране при нажатии кнопки AUTO.

Если после выполнения автоподстройки по-прежнему есть помехи, используйте функции настройки **Точно/Грубо**.

Если на экране в течение длительного времени отображается неподвижное изображение, может появиться остаточное изображение или размытость.

Если требуется отойти от монитора на длительное время, установите режим энергосбережения или экранную заставку, чтобы отображалось подвижное изображение.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ (Устранение эффекта остаточного изображения)

LCD На мониторе и экране телевизора может возникнуть эффект остаточного изображения при переходе от одного изображения к другому, особенно после того, как долгое время отображалось неподвижное изображение.

В данном руководстве описываются правила использования продуктов с экраном LCD с целью их защиты от появления эффекта остаточного изображения.

Гарантия

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные длительным отображением неподвижного изображения.

Гарантия не распространяется на повреждения, связанные с выжиганием дефектов.

Что такое эффект остаточного изображения?

При использовании панели LCD в обычных условиях эффект остаточного изображения не появляется. Однако если на экране долгое время отображается неподвижное изображение, то несущественное различие электрических зарядов между двумя электродами, в которых находится жидкий кристалл, увеличивается. Это может вызвать скопление жидких кристаллов в определенных областях дисплея. Поэтому при переходе к новому видеоизображению предыдущее изображение остается. Все дисплеи, включая LCD, подвержены возникновению эффекта остаточного изображения. Это не является дефектом изделия.

Следуйте рекомендациям ниже, чтобы защитить панель LCD от эффекта остаточного изображения.

🤨 Выключение питания, экранная заставка или режим энергосбережения

Пример.

- Выключите питание при отображении неподвижного изображения.
 - После 20 часов использования выключайте питание на 4 часа.
 - После 12 часов использования выключайте питание на 2 часа.
- Если возможно, используйте экранную заставку.
 - Рекомендуется использовать экранную заставку одного цвета или движущееся изображение.
- Выключайте монитор с помощью схемы управления питанием в меню свойств дисплея компьютера.
- 🤨 Рекомендации для конкретных областей применения

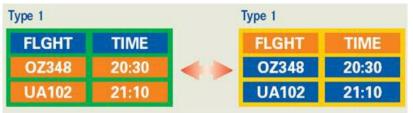
Пример. Аэропорты, транзитные станции, биржи, банки и системы управления. Рекомендуется использовать следующие настройки параметров программы управления дисплеем.

Отображение информации с логотипом или циклическое воспроизведение подвижного изображения.

Пример. Цикл: отображение информации с логотипом в течение 1 часа или воспроизведение подвижного изображения в течение 1 минуты.

☐ Периодическое изменение цветовой информации (использование 2 различных иветов).

Пример. Каждые 30 минут изменяйте цветовую информацию, используя 2 различных цвета.



Избегайте использования комбинации символов и фонового цвета с большой разницей в яркости.

Избегайте использования серых цветов, т.к. в данном случае эффект остаточного изображения может возникнуть быстрее.

• Избегайте следующего. Использование цветов с большой разницей в яркости (черный и белый, серый).

Пример.



- Рекомендуемые настройки: насыщенные цвета с небольшой разницей в яркости
 - Изменение цвета символов и цвета фона каждые 30 минут.

Пример.



• Каждые 30 минут изменяйте символы с помощью перемещения.

Пример.

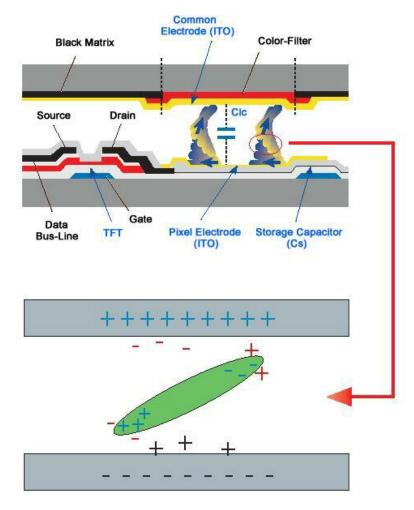


Э Лучшим способом защитить монитор от эффекта остаточного изображения является использование экранной заставки, когда компьютер или система не используются.

Эффект остаточного изображения не появится, если панель LCD используется в обычных условиях.

Под обычными условиями подразумевается непрерывно изменяющееся видеоизображение. Когда на панели LCD в течение длительного времени отображается неподвижное изображение (более 12 часов), появляется небольшое различие в напряжении между электродами, которые обслуживают жидкий кристалл, отображающий пиксель. Разница напряжения между электродами со временем увеличивается, что приводит к "выгоранию" жидкого кристалла. Когда это происходит, при смене изображения можно видеть предыдущее изображение.

Чтобы избежать подобного эффекта, следует уменьшать растущую разницу напряжения.



○ Данный монитор LCD отвечает требованиям к количеству нерабочих пикселей стандарта ISO13406-2 Pixel fault Class II

Приложение

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру



Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Norui America	North	America
---------------	-------	---------

U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com

Latin America

ARGENTINE	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421	http://www.samsung.com
	4004-0000	
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/cl
~~~~~~	0.1.00000.1.1.0.1.1.0	

	,	1
COLOMBIA	01 8000 112 112	http://www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin

HONDURAS	800-7919267	
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
NICARAGUA	00-1800-5077267	

PANAMA 800-7267 http://www.samsung.com/latin PUERTO RICO 1-800-682-3180 http://www.samsung.com/latin REP. DOMINICA 1-800-751-2676 http://www.samsung.com/latin TRINIDAD & TO- 1-800-SAMSUNG(726-7864) http://www.samsung.com/latin

BAGO & 10- 1-800-SAMSUNG(/26-/864)

0-800-100-5303

http://www.samsung.com/latin

#### Europe

AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/at
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	http://www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	http://www.samsung.com/cz

Distributor pro Českou republiku:

**VENEZUELA** 

Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4

DENMARK	70 70 19 70	http://www.samsung.com/dk
EIRE	0818 717 100	http://www.samsung.com/ie
FINLAND	030-6227 515	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG	http://www.samsung.com

08 25 08 65 65 (€0,15/Min)

## Europe

	zur ope			
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€0,14/Min)	http://www.samsung.com		
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com		
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com		
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	http://www.samsung.com/be		
NETHERLANDS	0900 SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/nl		
NORWAY	815-56 480	http://www.samsung.com/no		
POLAND	0 801 801 881	http://www.samsung.com/pl		
	022-607-93-33			
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/pt		
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sk		
SPAIN	902 10 11 30	http://www.samsung.com		
SWEDEN	0771-400 200	http://www.samsung.com/se		
SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ch		
U.K	0845-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com		
CIS				
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.ee		
LATVIA	800-7267	http://www.samsung.com/lv		
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.lt		
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.kz		
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500			
RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.com		
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500			
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com		
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.uz		
	Asia Pacific			
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com		
CHINA	800-810-5858	http://www.samsung.com		
	010-6475 1880			
HONG KONG	3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk		
INDIA	3030 8282	http://www.samsung.com		
	1800 110011			
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id		
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp		
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my		
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/nz		
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ph		
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com		
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com		
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw		
		=		

#### Asia Pacific

**VIETNAM** 1 800 588 889 http://www.samsung.com

#### Middle East & Africa

SOUTH AFRICA 0860-SAMSUNG(726-7864) http://www.samsung.com **TURKEY** 444 77 11 http://www.samsung.com U.A.E 800-SAMSUNG(726-7864) http://www.samsung.com

8000-4726

#### Термины

Размер точки Изображение на мониторе состоит из красных, зеленых и

> синих точек. Чем плотнее расположены точки, тем выше разрешение. Расстояние между двумя точками одного цвета

называется размером точки. Единица измерения: мм

Частота вертикальной

развертки

Чтобы изображение было создано и пользователь мог видеть его, оно появляется на экране несколько раз в секунду. Частота таких повторений в секунду называется частотой вертикальной развертки или частотой обновления. Единица

измерения: Нz

Пример. Если один индикатор мигает 60 раз в секунду, это

соответствует 60 Нz.

Частота горизонтальной

развертки

Время сканирования одной линии, соединяющей правый край экрана с левым краем по горизонтали, называется

горизонтальным периодом. Число, обратное горизонтальному периоду, называется частотой

горизонтальной развертки. Единица измерения: kHz

Метод чересстрочной развертки и метод развертки

без чередования

Последовательное отображение горизонтальных линий от верхнего до нижнего края экрана называется методом развертки без чередования, в то время как попеременное отображение нечетных и четных линий называется методом чересстрочной развертки. Метод развертки без чередования

используется для большинства мониторов для обеспечения четкости изображения. Метод чересстрочной развертки

используется для экранов телевизоров.

Plug & Play Эта функция позволяет достичь наилучшего качества

отображения путем автоматического обмена информацией между компьютером и монитором. Данный монитор соответствует международному стандарту VESA DDC для

функции Plug & Play.

Разрешение Число точек по горизонтали и вертикали, используемых для формирования изображения на экране, называется

разрешением. Это число указывает на четкость изображения. Высокое разрешение подходит для выполнения множества задач, поскольку на экране может отображаться больше

информации об изображении.

Пример. Если разрешение составляет 1440 х 900, то это обозначает, что изображение состоит из 1440 точек по горизонтали (разрешающая способность по горизонтали) и

900 вертикальных линий (разрешающая способность по вертикали).

#### Уполномоченные организации

Информация, приведенная в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

© Samsung Electronics Co., Ltd., 2008. Все права защищены.

Воспроизведение данной информации любым способом без письменного разрешения компании Samsung Electronics Co., Ltd. запрещено.

Samsung Electronics Co., Ltd. не несет ответственности за ошибки, которые содержатся в настоящем документе, а также за любой побочный или косвенный ущерб, связанный с использованием материала, приведенного в настоящем руководстве.

Samsung является зарегистрированной торговой маркой компании Samsung Electronics Co., Ltd.; Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft; VESA, DPM и DDC являются зарегистрированными торговыми марками Ассоциации по стандартам в области видеоэлектроники; название и логотип ENERGY STAR® являются зарегистрированными торговыми марками Агентства по защите окружающей среды США (EPA). Являясь партнером ENERGY STAR®, компания Samsung Electronics Co., Ltd. установила, что данное изделие соответствует требованиям к экономии электроэнергии ENERGY STAR®. Все другие названия продуктов, упомянутых здесь, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.